

**Rapport de la Commission de vérification des comptes  
de l'exercice 2020 de Fragile Vaud**

**Mesdames, Messieurs, chers membres,**

En date du 11 mai 2021, la dite commission, composée de Messieurs Alexandre Parisod, Etienne Poget et Christian Favre, selon l'art. 21 des statuts, a procédé au contrôle des comptes et vérifié la gestion financière de l'association.

Toutes les pièces comptables ont été mises à disposition par M. André Rosé et nous avons pu donc les consulter.

M. A. Rosé a pu répondre de manière précise à toutes nos questions relatives aux diverses écritures, ce qui a permis d'exécuter notre tâche avec précision.

Bien entendu, nous avons contrôlé les divers comptes ainsi que les pièces justificatives ce qui nous permet de déclarer que la comptabilité est tenue avec exactitude.

L'exercice se solde par un excédent de revenus de CHF 57'073.-- alors que le total du bilan est de CHF 530'870.--.

En conclusions, nous demandons à l'assemblée d'accepter les comptes tels que présentés et de donner décharge au président-caissier et à la commission de vérification.

  
Alexandre Parisod

  
Etienne Poget

  
Christian Favre

Fait à Lausanne, le 11 mai 2021

## Rapport des réviseurs à l'attention de l'assemblée générale des membres de l'association FRAGILE Vaud

En notre qualité de réviseurs, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe) de FRAGILE Vaud pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle des réviseurs.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC 21, aux dispositions légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

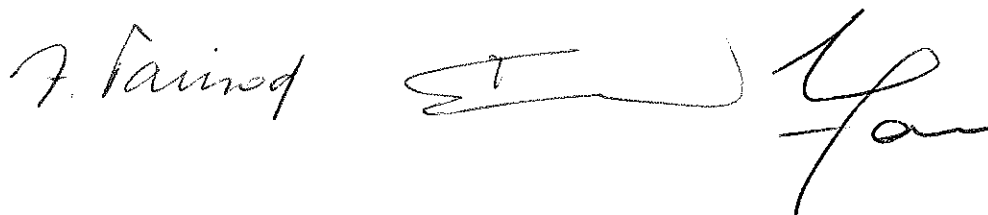
Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC 21, et que ces derniers ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

En outre, nous attestons que les dispositions de la Fondation Zewo, à contrôler selon les dispositions explicatives concernant l'art. 12 du Règlement relatif au label de qualité Zewo, sont respectées.

Date, Lausanne le 11 mai 2021

Les réviseurs : Mrs. Alexandre Parisod, Etienne Poget, Christian Favre



Annexes : comptes annuels



**FRAGILE Vaud**  
Association vaudoise pour les traumatisés  
cranio-cérébraux

## Comptes annuels de 2020 selon Swiss GAAP RPC 21

Les comptes de Fragile Vaud ont été révisés et vérifiés le mardi 11 mai 2021 par :

Messieurs Alexandre Parisod, Etienne Poget et Christian Favre

*A. Parisod*  
Lausanne, 05.03.2021

Secrétariat: Rue du Bugnon 18, 1005 Lausanne [www.fragile.ch](http://www.fragile.ch)  
Tel. 021 329 02 08, Email: [vaud@fragile.ch](mailto:vaud@fragile.ch)  
régions/vaud/neuchâtel  
compte poste: 10-24090-1



Nous sommes une organisation  
avec le label de qualité ZEWo

## FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés cranio-cérébraux

Annexe

### BILAN

	31.12.20	31.12.19
	CHF	CHF
<b>ACTIFS</b>		
Liquidités	509'245	443'922
Créances résultant de livraisons et de prestations	0	0
Créances à l'égard de FRAGILE Suisse	4'545	3'930
Autre créances à court terme	0	0
Comptes de régularisation actifs	2'486	2'815
<b>Actif en circulation</b>	<b>516'276</b>	<b>450'667</b>
Immobilisations financières	14'591	14'735
Immobilisations corporelles	25'977	25'977
Correction des valeurs d'immobilisations corporelles	-25'975	-25'975
<b>Actif immobilisé</b>	<b>14'593</b>	<b>14'736</b>
<b>Total actifs</b>	<b>530'870</b>	<b>465'404</b>

### PASSIFS

Dettes résultant de livraisons et de prestations	0	0
Dettes envers FRAGILE Suisse	369	0
Autres dettes à court terme	0	0
Comptes de régularisation passifs	3'906	2'787
<b>Fonds étrangers</b>	<b>4'276</b>	<b>2'787</b>
Capital des fonds	34'520	27'616
<b>Capital des fonds</b>	<b>34'520</b>	<b>27'616</b>
Capital lié	0	0
Capital libre	492'074	435'001
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>492'074</b>	<b>435'001</b>
<b>Total passifs</b>	<b>530'870</b>	<b>465'404</b>

Lausanne, 05.03.2021

## FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux

## COMPTE D'EXPLOITATION

	2020	2019
<b>PRODUITS</b>		
Donations reçues affectées	0	0
Donations reçues libres	117'650	109'525
Légats	0	0
Cotisations	230	8'060
<b>Donations reçues et cotisations</b>	<b>117'880</b>	<b>117'585</b>
Contribution Office fédéral des assurances sociales OFAS	5'196	6'904
Contributions divers secteur public	0	0
<b>Contributions du secteur public</b>	<b>5'196</b>	<b>6'904</b>
Produits des livraisons et prestations	15'057	17'131
<b>Produits des livraisons et prestations</b>	<b>15'057</b>	<b>17'131</b>
<b>Produits</b>	<b>138'133</b>	<b>141'620</b>

## CHARGES

Salaires	4'450	3'400
Prestations sociales	0	0
Autres frais de personnel	3'627	7'095
<b>Charges de personnel</b>	<b>8'077</b>	<b>10'495</b>
Aide directe	912	7'411
Charges d'information et sensibilisation	5'920	26'135
Charges de collecte de fonds	2'843	1'911
Charges administratives	56'249	31'545
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>65'923</b>	<b>67'001</b>
Amortissements	0	0
<b>Amortissements</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>74'000</b>	<b>77'497</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>64'133</b>	<b>64'124</b>

## FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux

## COMPTE D'EXPLOITATION

	2020	2019
Résultat financier	-156	29
Résultat exceptionnel	0	0
<b>Résultat avant variation du capital des fonds</b>	<b>63'977</b>	<b>64'153</b>
Allocations	-6'904	-27'616
Utilisations	0	700
<b>Variation du capital des fonds</b>	<b>-6'904</b>	<b>-26'916</b>
<b>Résultat annuel avant allocations au capital de l'organisateur</b>	<b>57'073</b>	<b>37'237</b>
Allocations/Utilisations	0	0
Capital lié	-57'073	-37'237
Capital libre	-57'073	-37'237
<b>Résultat annuel après allocations au capital de l'organisateur</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Lausanne, 05.03.2021

## TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE

## TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL, 2020

## Flux de trésorerie résultant de l'activité d'exploitation

	2020 CHF	2019 CHF
Résultat annuel	57'073	37'237
Amortissements	0	0
Augmentation / diminution des créances	-615	-1'524
Augmentation / diminution des comptes de régularisation actifs	329	-175
Augmentation / diminution des dettes à court terme	369	0
Augmentation / diminution des comptes de régularisation passifs	1'119	-49
Variation Fonds	6'904	26'916
	<b>65'180</b>	<b>62'404</b>

## Flux de trésorerie résultant de l'activité d'investissement

Investissements dans des immobilisations corporelles	0	0
Désinvestissements d'immobilisations corporelles	0	0
Investissement dans des immobilisations financières	0	0
Désinvestissements d'immobilisations financières	143	-15
Investissements dans des immobilisations incorporelles	0	0
Désinvestissements d'immobilisations incorporelles	0	0
	<b>143</b>	<b>-15</b>

## Flux de trésorerie résultant de l'activité de financement

Augmentation / diminution des dettes financières	0	0
--	---	---

## Variation des liquidités

<b>65'323</b>	<b>62'389</b>
---------------	---------------

## Variation des liquidités

Etat des liquidités au 31.12.	509'245	443'922
Etat des liquidités au 01.01.	<b>443'922</b>	<b>381'533</b>

## Justificatif variation des liquidités

<b>65'323</b>	<b>62'389</b>
---------------	---------------

	Existant initial 01.01.2020	Dotation externe	Transferts capital internes	Utilisation fonds	Existant final 31.12.2020
<b>Moyens provenant du financement propre</b>					
Capital libre généré	435'001		57'073		492'074
Capital lié généré pour Total capital lié	0	0	0	0	0
Résultat annuel sans résultat des fonds	0	57'073	-57'073		0
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>435'001</b>	<b>57'073</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>492'074</b>
<b>Moyens provenant de fonds</b>					
Fonds de fluctuations OFAS 1)	27'616	6'904	0	0	34'520
	<b>27'616</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>34'520</b>

1) Le Fonds de fluctuations couvre les dettes éventuelles à l'égard de l'OFAS pendant la période contractuelle 2020 -2023.

A commander à FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux, Rue du Bugnon 18, 1005 Lausanne, tel. 021 829 02 06, email: vaud@fragile.ch

Lausanne, 05.03.2021

Annexe 2020

TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL, 2019

	Existant initial 01.01.2019	Dotation externe	Transferts capital internes	Utilisation fonds	Existant final 31.12.2019
<b>Moyens provenant du financement propre</b>					
Capital libre généré	397'764		37'237		435'001
Capital lié généré pour					
Total capital lié	0	0	0	0	0
Résultat annuel sans résultat des fonds	0	37'237	-37'237		0
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>397'764</b>	<b>37'237</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>435'001</b>
<b>Moyens provenant de fonds</b>					
Fonds "Contributions affectées du sous-contrat" <sup>1)</sup>	700	0	0	-700	0
Fonds de fluctuations OFAS <sup>2)</sup>	0	27'616	0	0	27'616
	<b>700</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-700</b>	<b>27'616</b>

<sup>1)</sup> Au fonds "contributions affectées du sous-contrat" sont des disponibilités qui sont prévus pour des prestations déterminées, qui peuvent être réalisées pendant trois ans. Si elles ne sont pas effectuées, il faut probablement les rendre à l'organisation faitière.

<sup>2)</sup> Le Fonds de fluctuations couvre les dettes éventuelles à l'égard de l'OFAS pendant la période contractuelle 2015-2018/2019.

A commander à FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux, Rue du Bugnon 18, 1005 Lausanne, tel. 021 329 02 08, email: vaud@fragile.ch

Lausanne, 05.03.2021

1. Fondements généraux de la présentation des comptes  
La présentation des comptes de FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux s'effectue en accord avec la recommandation sur la présentation des comptes Swiss GAAP RPC (RPC fondamentales et RPC 21). Elle correspond à la législation et aux statuts ainsi qu'aux prescriptions de la Fondation de ZEW/O. Les comptes annuels fournissent une image correspondant à la réalité (true and fair view) de la situation financière, de la fortune et du résultat.

2. Organisations / Personnes proches  
Les organisations / institutions suivantes ont la qualité d'organisations proches:

- Fragile Suisse, Association suisse pour les traumatisés crânio-cérébraux, Zurich
  - Membres du comité et membres de l'association
- L'organisation faitière paie sur la base d'un contrat de collaboration des contributions notables à des buts concrets et statutaires à "FRAGILE Vaud".

3. Indemnités versées aux membres des organes directeurs  
Seulement les frais effectifs ont été remboursés aux membres des organes directeurs.

4. Fondements de comptabilisation et d'évaluation  
La comptabilisation a été effectuée à la date du bouclage de l'exercice à la valeur du marché. Les comptes annuels sont libellés en CHF.

5. Remarques sur certaines positions du bilan  
Les informations suivantes sont fournies comme compléments aux différents postes du bilan.

5.1 Créances à l'égard de FRAGILE Suisse  
La créances comprennent un paiement de l'organisation faitière pour des dons du quatrième semestre et sera créées au début 2021.

5.2 Comptes de régularisation actifs  
Le compte de régularisation actif sont des frais de l'abonnement général CFF qui débute le 2021.

5.3 Immobilisations financières  
Il s'agit d'un dépôt de garantie de la Banque Cantonale Vaudoise (BCV) et des titres BCV.

5.4 Immobilisations corporelles  
Toutes les immobilisations corporelles sont entièrement amorties et ne figurent dans le bilan que comme poste "Pro memoria" à la valeur de CHF 1.

5.5 Comptes de régularisation passifs  
Le montant provient les frais d'aides directes, les frais de personnel et les frais d'administration.

Dettes non portées au bilan :  
La contribution AI pour les prestations selon art. 74 LAI est affectée. Au moment de la clôture annuelle, il n'était pas encore clair si et dans quelle mesure des montants devaient être placés dans un fonds selon l'art. 74 LAI (voir point 6.2 OFAS ci-dessous).

5.6 Capital des fonds  
Pour le but du fonds voir "Tableau de variation du capital".

5.7 Capital de l'organisation  
Le capital de l'organisation a augmenté par le bénéfices de l'année 2020 (CHF 57'073); voir justificatif "Tableau de variation du capital".

6. Remarques sur les postes du compte d'exploitation  
Le compte d'exploitation a été établi selon la méthode de répartition des charges par nature. La répartition des frais de projet directs et des charges administratives a été effectuée conformément aux données existantes dans le compte de résultat. Indications sur la répartition des charges de personnel voir ci-dessous (Chiffre 6.4

Produits  
6.1 Dans "Donations reçues libres" sont mentionnés les dons pour l'association régionale provenant du mailing ainsi que les dons commémoratifs.

## FRAGILE Vaud

### Association vaudoise pour les traumatisés cranio-cérébraux

6.2 Les "Contributions du secteur public" comprennent la contribution AI pour les prestations selon l'art. 74, LAI (conformément à la convention de prestations 2020-2023) de l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS).

6.3 Dans la position "Produits des livraisons et prestations" sont mentionnés les autres revenus.

#### Charges

##### 6.4 Charges de personnel

Les charges de prestation de services comprennent diverses prestations à l'intention des ostébro-lésés et le proches, comme les conseils, les relations publiques, les événements et le soutien des groupes d'entraide.

	2020	2019
Charges de personnel	CHF 4732	CHF 4400
Charges d'exploitation	34956	49'318
<b>TOTAL</b>	<b>39'688</b>	<b>53'718</b>

##### Charges de collecte de fonds

Charges de personnel	228	540
Charges d'exploitation	8'468	5'065
<b>TOTAL</b>	<b>8'694</b>	<b>5'605</b>

##### Charges administratives

Charges de personnel	3'119	5'555
Charges d'exploitation	22'500	12'318
<b>TOTAL</b>	<b>25'619</b>	<b>18'173</b>

Les charges de collecte de fonds et d'administration ont été calculées selon la méthode du ZEWO.

6.5 Sous "Aide directe" sont englobées les charges pour les groupes d'entraide, les manifestations pour les carébro-lésés; de même que l'aide matérielle aux traumatisés.

6.6 Sous "Charges d'information et sensibilisation" figurent les dépenses pour les événements, les relations publiques, les actions stand, l'impression du matériel d'information et publicitaire, etc.

6.7 Sous "Charges de collecte de fonds" figurent les dépenses pour les activités de recherche de fonds.

6.8 Le poste "charges administratives" comprend la mise en oeuvre de l'administration de l'association ainsi que les charges administratives générales (loyers, assurances choses, matériel de bureau, téléphone, support informatique, frais du comité, etc.).

#### 7. Prestations bénévoles

L'engagement bénévole s'élève à 1'121 heures en 2020 (ceci correspond à 0.6 personne à plein temps)  
1'076 heures par des personnes à titre honorifique (membre du comité)  
45 heures par des volontaires

#### 8. Remarque sur le nombre de postes à plein temps

Le nombre de postes à plein temps durant l'exercice n'a pas dépassé la moyenne annuelle de 10, comme l'année précédente.

#### Rapport de prestations 2020

L'organisation a un but non lucratif et vise les points suivants:

- le soutien global et l'amélioration de la situation médicale, sociale et juridique des traumatisés et de leurs proches
- la collaboration avec les groupes d'entraide ainsi que le soutien et l'encouragement de ces groupes d'entraide
- l'information au public concernant les problèmes et les besoins des traumatisés

Les données supplémentaires nécessaires selon Swiss GAAP RPC 21 du rapport des prestations sont présentées dans le rapport annuel de l'organisation.

De: avtcc@bluewin.ch

Date d'envoi: 05/03/2021 - 13:09

À: Bart@fragile.ch

Objet: Re: AW: Message from &quot;RNP002673C2B9D2&amp;quot;;

Bonjour

Grand merci à vous.

Meilleures salutations et bon week end

Amitiés

A. Rosé

-----Message d'origine-----

De : Bart@fragile.ch

Date : 05/03/2021 - 08:32 (E)

À : avtcc@bluewin.ch, Vaud@fragile.ch

Objet : AW: Message from &quot;RNP002673C2B9D2&amp;quot;;

Bonjour Mr Rosé

Vous trouverez ci-joint les comptes annuels FER 2020.

Merci beaucoup et meilleures salutations

Sandra Bart

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: avtcc@bluewin.ch

Gesendet: Donnerstag, 18. Februar 2021 07:19

An: Sandra Bart

Betreff: Fwd: Message from "RNP002673C2B9D2"

Bonjour,

voici les documents corrects.

Serai de retour de vacances le 1er mars.

Bien à vous

A. Rosé

-----Message d'origine-----

De : vaud@fragile.ch

Date : 18/02/2021 - 07:05 (E)

À : avtcc@bluewin.ch

Objet : Message from "RNP002673C2B9D2"

Cet e-mail a été envoyé par "RNP002673C2B9D2" (MP C306Z).

Date de numérisation: 18.02.2021 07:05:16 (+0100) Contacter si besoin : vaud@fragile.ch